

Verse 15

*Yānīdha bhūtāni samāgatāni
Bhummāni vā yāni va antalikkhe
Tathāgatam devamanussa-pūjitam
Buddham namassāma suvatthi hotu*

[Sakka's exultation:]

We beings that are here assembled,
whether terrestrial or celestial,
salute the Accomplished Buddha,
who is honoured by gods and men.
May there be well-being!

*Yānīdha bhūtāni samāgatāni
Bhummāni vā yāni va antalikkhe
Tathāgatam devamanussa-pūjitam
Dhammam namassāma suvatthi hotu*

We beings that are here assembled,
whether terrestrial or celestial,
salute the Enlightening Dhamma,
who is honoured by gods and men.
May there be well-being!

*Yānīdha bhūtāni samāgatāni
Bhummāni vā yāni va antalikkhe
Tathāgatam devamanussa-pūjitam
Sangham namassāma suvatthi hotu*

We beings that are here assembled,
whether terrestrial or celestial,
salute the Noble Sangha,
who is honoured by gods and men.
May there be well-being!

Meaning

<i>Tathāgatam</i>	The Enlightened One, Accomplished One
<i>deva</i>	gods, deities
<i>manussa</i>	humans
<i>pūjitam</i>	honoured, revered
<i>namassāma</i>	salute, honour, reverence